

**THE NEW BRUNSWICK
COLLEGE OF
FAMILY PHYSICIANS**



**LE COLLÈGE DES
MÉDECINS DE FAMILLE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

A CHAPTER OF THE COLLEGE OF FAMILY PHYSICIANS OF CANADA
UN CHAPITRE DU COLLÈGE DES MÉDECINS DE FAMILLE DU CANADA

60th Annual Scientific Assembly 60^e Assemblée scientifique annuelle





**THE NEW BRUNSWICK
COLLEGE OF
FAMILY PHYSICIANS**



**LE COLLÈGE DES
MÉDECINS DE FAMILLE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

**A CHAPTER OF THE COLLEGE OF FAMILY PHYSICIANS OF CANADA
UN CHAPITRE DU COLLÈGE DES MÉDECINS DE FAMILLE DU CANADA**

950 av. Picot Avenue, Bathurst NB E2A 4Z9

☎ 506 548-4707 | 📠 506 548-4761 | ✉ nbcfp@cfpc.ca | 🌐 www.nbcfp.ca

Dear Colleagues,

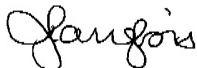
On behalf of the members of the planning committee I would like to take this opportunity to invite all our colleagues to the 2014 Annual Scientific Assembly (ASA).

The conference will take place in Tracadie, a seaside community in the heart of the acadian peninsula. This year's ASA promises to be a stimulating mix of Mainpro M1 accredited educational events such as plenaries, small group discussion, workshops, scientific presentation as well as a panel discussion.

Again this year we are pleased to offer a Mainpro C accredited CASTED course! This year's CASTED course will be: « Primary Care, the 'hands-on' orthopedics course designed specifically for family physicians ».

We hope that this year's conference will meet your continuing professional development objectives and you will join us for our 60th Annual Scientific Assembly.

We hope to see you there!



Dr Julie Langlois, Family physician, NBCFP Chair of Education Committee, NCCPD representative

Chers collègues,

Au nom des membres du comité planificateur, je voudrais profiter de cette occasion pour inviter tous nos collègues à l'Assemblée scientifique annuelle (ASA) 2014.

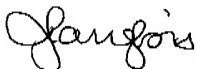
La conférence aura lieu à Tracadie, une communauté au bord de la mer, en plein cœur de la péninsule acadienne.

L'ASA de cette année promet d'être un mélange stimulant d'événements éducatifs accrédités Mainpro M1 tel que pléniers, discussions en petits groupes, ateliers, présentation scientifique ainsi qu'un panel de discussion.

Encore une fois cette année, nous sommes heureux d'offrir un cours CASTED, accrédité Mainpro C! Le cours CASTED de cette année sera : « Les soins primaires, un cours en orthopédie interactif spécialement conçu pour les médecins de famille ».

Nous espérons que la conférence de cette année saura répondre à vos objectifs de développement professionnel continu et que vous allez vous joindre à nous pour notre 60^e Assemblée scientifique annuelle.

Nous espérons vous y voir!



Dr Julie Langlois, Médecin de famille, Présidente du comité d'éducation du CMFNB, représentante du CNDPC

2014 ASA Schedule

Friday April 4, 2014

8:30am – 9:00am	Breakfast for pre-conference participants	Pre-conference
9:00am – 9:45am	Plenary: Bleeding during Pregnancy	
9:45am – 10:30am	Small group discussions: Maternal serum screening: How do you explain it to patients?	
10:30am - 10:45am	Coffee break	
10:45am – 11:30am	Workshop: Post-partum contraception including techniques for IUD installation	
11:30am – 12:15pm	Lunch for pre-conference participants	
12:30pm – 1:00pm	Registration & Exhibit	
1:00pm – 1:15pm	Welcome and Announcements	
1:15pm – 2:00pm	Plenary session #1: Unusual papers that might change your practice	
2:00pm – 2:45pm	Plenary session #2: COPD in Family Practice	
2:45pm – 3:15pm	Coffee break, snacks & exhibit	
3:15 pm – 5:00 pm	Panel on travel medicine Topic #1: I'm leaving in two days, I heard I needed shots... : Immunisation Prior to Travel Topic #2: Is there a doctor in the plane? : Health issues during transportation and fitness to travel Topic #3: Did I catch that in Cuba? : Top ten things to know for our traveller patients	
5:00pm – 5:30pm	Presentation from NB Medical Society – GP section	
5:30pm - 6:30pm	NO SESSION	
6:30pm – 8:00pm	Banquet (dinner served), Award presentation & Installation of the new president	
8:00pm – 9:00pm	Plenary session #3: Narrative stories to change your practice	

Saturday April 5, 2014

7:00am – 7:30am	Morning fitness activity
7:30am – 8:30am	Breakfast & Exhibits
8:30am – 9:15am	Plenary session #4: Review of advanced imaging options for family medicine
9:15am-10:00am	Plenary session #5: Worksafe: medication and workplace
10:00am-10:30am	Coffee break, snacks & exhibit
10:30am-11:15am	Plenary #6: Scientific presentation: The better program in chronic disease prevention and screening
11:15am-12:30pm	NBCFP Annual Meeting
12:30pm-1:00pm	Lunch & exhibit
1:00pm-2:00pm	Workshop #1 (no simultaneous translation) a) Pediatric physical examination and preventive visits: Tips and techniques for family physicians (English with French simultaneous translation) b) 5 min neurological exam (part 1)(English only) c) Speech therapy (French only)
2:15pm-3:15pm	Workshop #2 a) Pediatric physical examination and preventive visits: Tips and techniques for family physicians (English with French simultaneous translation) b) 5 min neurological exam (part 2)(English only) c) Speech therapy (English only)
3:15pm-3:30pm	Coffee break, snacks & exhibit
3:30pm-4:15pm	Plenary session #7 : Dealing with difficult patients
4:15pm-5:00pm	Plenary session #8: Environmental issues and risks for health
5:00pm-5:15pm	Closing remarks and announcement of ASA 2015

Sunday April 6, 2014

8:00 a m - 6:00 p m	CASTED – Primary Care (Breakfast & lunch served)	Post-conference
---------------------	--	-----------------

Horaire de l’ASA 2014

Vendredi 4 avril 2014

8:30am – 9:00am	Déjeuner pour les participants de la pré-conférence	Pré-conférence
9:00am – 9:45am	Plénière: Saignement durant la grossesse	
9:45am – 10:30am	Discussion en petits groupes : Dépistage du sérum maternel: Comment expliquez-vous cela aux patients?	
10:30am - 10:45am	Pause café	
10:45am – 11:30am	Atelier: La contraception post-partum, y compris les techniques pour l'installation du stérilet	
11:30am – 12:15pm	Diner pour les participants de la pré-conférence	
12 :30pm – 1 :00pm	Enregistrement et exposition	
1:00pm – 1:15pm	Bienvenue et annonces	
1:15pm – 2:00pm	Plénière #1: Publications inhabituelles qui pourraient changer votre pratique	
2:00pm – 2:45pm	Plénière #2: MPOC en médecine familiale	
2:45pm – 3:15pm	Pause, collation et exposition	
3:15 pm – 5:00 pm	Panel sur la médecine de voyage Sujet #1 : Je pars dans deux jours, j'ai entendu dire que j'avais besoin d'injections: La vaccination avant de voyager Sujet #2 : Y-a-t'il un médecin dans l'avion? Problèmes de santé pendant le transport et l'aptitude au voyage Sujet #3 : Ai-je attrapé ça à Cuba? Dix choses à savoir pour nos patients voyageurs	
5:00pm – 5:30pm	Présentation de la Société médicale du NB – section MF	
5:30pm - 6:30pm	AUCUNE SESSION	
6:30pm – 8:00pm	Banquet, présentation des prix et installation du nouveau président	
8:00pm – 9:00pm	Plénière #3 : Histoires narratives pour changer votre pratique	

Samedi 5 avril 2014

7:00am – 7:30am	Activité mise en forme du matin
7:30am – 8:30am	Déjeuner et exposition
8:30am – 9:15am	Plénière #4: Tests de radiologie avancés pour les médecins de famille
9:15am-10:00am	Plénière #5: Travail sécuritaire: médicaments et lieu de travail
10:00am-10:30am	Pause, collation et exposition
10:30am-11:15am	Plénière #6 : Présentation scientifique: Le meilleur programme dans la prévention et le dépistage des maladies chroniques
11:15am-12:30pm	Assemblée annuelle du CMFNB
12:30pm-1:00pm	Diner et exposition
1 :00 p m-2 :00 p m	Atelier #1
	(a) Examen physique pédiatrique et visites préventives (Anglais avec traduction simultanée)
	(b) Examen neurologique en 5 minutes (partie 1) (Anglais seulement) (c) Orthophonie (Français seulement)
2 :15 p m-3 :15 p m	Atelier #2
	(a) Examen physique pédiatrique et visites préventives (Anglais avec traduction simultanée)
	(b) Examen neurologique de 5 minutes (partie 2) (Anglais seulement) (c) Orthophonie (Anglais seulement)
3 :15 p m-3 :30 p m	Pause, collation et exposition
3 :30 p m-4 :15 p m	Plénière #7: Traiter les patients difficiles
4 :15 p m-5 :00 p m	Plénière #8: Questions environnementales et risques pour la santé
5 :00 p m-5 :15 p m	Mots de fermeture et annonce de l'ASA 2015

Dimanche 6 avril 2014

8 :00 a m -6 :00 p m	CASTED – Soins primaires	Post-conférence
----------------------	--------------------------	-----------------

Learning objectives		Objectifs d'apprentissage
PRE- CONFERENCE Friday April 4, 2014		PRÉ- CONFÉRENCE Vendredi 4 avril 2014
Plenary: Bleeding during pregnancy	0,75 Mainpro M1	Plénière: saignements durant la grossesse
Learning objectives : - Identify the differential diagnosis of first, second and third trimester bleeding in pregnancy. - Understand the indications of the Rh immune globulin. - Learn when to use pelvic vs endovaginal ultrasound and serial β-HCG during first trimester. - Recognize "red flags" for third trimester bleeding and appropriate management.	Dr Marc-André Doucet <i>Family physician, Emergency and Obstetrics/ Médecin de famille, urgence et obstétrique Bathurst</i>	Objectifs d'apprentissage : - Identifier les diagnostics différentiels des saignements de premier, deuxième et troisième trimestre de grossesse. - Comprendre les indications de l'immunoglobuline Rh. - Apprendre quand utiliser l'ultrason abdominal ou endovaginal et les β-HCG sériés durant le premier trimestre. - Reconnaître les "red flags" pour les saignements de troisième trimestre et la prise en charge appropriée.
Small group discussions: Maternal Serum Screening: How do you explain it to patients?	0.75 Mainpro M1	Discussion en petits groupes : Dépistage du sérum maternel: Comment expliquez-vous cela aux patients?
Learning objectives : - Review the medical evidence of doing pre-partum screening and the current recommendations. - Understand the importance of having a clear informed consent on a maternal screen. - The participants will discuss three scenarios and share communication techniques with their peers. - The participants will be able to share difficult or challenging situations that they encountered in their practice.	Dr Julie Langlois <i>Family Physician/ Médecin de famille Bathurst</i> Dr Samuel Daigle <i>Family Physician, Emergency and Obstetrics/ Médecin de famille, urgence et obstétrique Bathurst</i>	Objectifs d'apprentissage: - Examiner la preuve médicale de faire un dépistage pré-partum et les recommandations actuelles. - Comprendre l'importance d'avoir un consentement éclairé sur le dépistage maternel. - Les participants discuteront de trois scénarios et partageront des techniques de communication avec leurs pairs. - Les participants pourront partager des situations difficiles qu'ils rencontrent dans leur pratique.
Workshop: Post-partum contraception including technique for IUD installation	0,75 Mainpro M1	Atelier: La contraception post-partum, y compris les techniques pour l'installation du stérilet
Learning objectives : - Review the choices for post-partum contraception in breastfeeding and non-breastfeeding women including their indications, contraindications and efficacy. - List the indications and contraindications of IUD for post-partum contraception. - Learn the requirements, preparation and installation of IUD.	Dr Sharon Northrop <i>Family Physician and Obstetrics/ Médecin de famille, obstétrique Moncton</i>	Objectifs d'apprentissage: - Réviser les choix de contraception post-partum des femmes qui allaitent et celles qui n'allaitent pas y compris leurs indications, contre-indications et efficacité. - Énumérer les indications et les contre-indications d'un stérilet pour la contraception post-partum. - Apprendre les exigences, la préparation et l'installation du stérilet.

ASA DAY 1 Friday April 4, 2014		ASA JOUR 1 Vendredi 4 avril 2014
Plenary #1: Unusual papers that might change your practice	0,75 Mainpro M1	Plénière #1: Publications inhabituelles qui pourraient changer votre pratique
Learning objectives : - Review evidence on a variety of topics. - Help put studies into clinical practice.	Dr Yogi Sehgal <i>Family Physician / Médecin de famille Fredericton</i>	Objectifs d'apprentissage: - Examiner les données sur une variété de sujets. - Appliquer les études dans la pratique clinique.
Plenary #2: COPD in Family Practice	0,75 Mainpro M1	Plénière #2: MPOC en médecine familiale
Learning objectives : - Introduce COPD as a systemic disease and list COPD comorbidities. - Discuss the benefits of an action plan for COPD patients to prevent hospitalization for infection or exacerbations. - Learn to do a suitable assessment of our patients in accordance with the new billing code and patient care flow sheet introduced by the province. - Discuss the importance of end of life care in COPD and advanced care planning. - Provide on-line resources available from the Respiratory Medicine program of the Section of Special Interest/Focus Practice (SIFP) and Family Physician Airway Group of Canada (FPAGC).	Dr John Li <i>Family Physician / Médecin de famille Moncton</i>	Objectifs d'apprentissage : - Introduire la MPOC comme une maladie systémique et faire la liste des comorbidités de la MPOC. - Discuter des avantages d'un plan d'action pour les patients atteints de MPOC afin de prévenir l'hospitalisation pour une infection ou une exacerbation. - Apprendre à faire une évaluation appropriée de nos patients en conformité avec le nouveau code de facturation et la feuille du rapport de soins au patient mise en place par la province. - Discuter de l'importance des soins de fin de vie dans la MPOC et la planification préalable des soins. - Fournir les ressources en ligne disponibles du programme sur la médecine respiratoire dans la section des médecins de famille avec intérêts particuliers ou pratiques ciblées ainsi que du regroupement canadien des médecins de famille en santé respiratoire.
Panel on travel medicine	1,75 Mainpro M1	Panel sur la médecine de voyage
Panel Topic #1: I'm leaving in two days, I heard I needed shots... : Immunization prior to travel	Carole Paulin <i>Registered Nurse / Infirmière immatriculée Moncton</i>	Sujet #1 : Je pars dans deux jours, j'ai entendu dire que j'avais besoin d'injections: La vaccination avant de voyager
Learning objectives : - Understand the importance of pre-travel consultations and the essential elements of those consultations. - Learn about the risks of vaccine-preventable diseases during travel and the benefits and risks of vaccines. - List the resources available to travellers.		Objectifs d'apprentissage: - Comprendre l'importance des consultations pré-voyage et les éléments essentiels de ces consultations. - En apprendre davantage sur les risques de maladies évitables par la vaccination durant le voyage ainsi que les avantages et les risques des vaccins. - Énumérer la liste des ressources pour le voyageur.

Panel Topic #2: Is there a doctor in the plane? Health issues during transportation and fitness to travel		Y-a-t'il un médecin dans l'avion? Problèmes de santé pendant le transport et l'aptitude au voyage
Learning objectives : - Go over the resources available to physicians during a plane or transport emergency. - Determine what makes a patient “fit to fly” - Understand the legal and ethical considerations to do or not to do a medical intervention during travel.	Dr Darren Martin <i>Family Physician/ Médecin de famille</i> Moncton	Objectifs d'apprentissage: - Survoler les ressources disponibles pour les médecins à bord durant une urgence survenant en train, bateau ou avion. - Déterminer ce qui rend un patient apte “à voler”. - Comprendre les considérations légales et éthiques d'intervenir ou de ne pas intervenir en cas d'urgence durant un voyage.
Panel Topic #3: Did I catch that in Cuba? Top Ten Things to Know for our Travelers Patients		Ai-je attrapé ça à Cuba? Dix choses à savoir pour nos patients voyageurs
Learning objectives : - Review the latest literature and evidence regarding travel infectious diseases including malaria, traveller's diarrhea, yellow fever, dengue fever, influenza and more. - Help family physicians recognize the signs of those infectious diseases and ask the most appropriate test. - Identify the “red flags” and know when to refer to a tertiary center.	Dr Daniel Smyth <i>Infectious Diseases Specialist/ Spécialiste des maladies infectieuses</i> Moncton	Objectifs d'apprentissage : - Réviser la littérature et la preuve la plus récente en ce qui concerne les maladies infectieuses de voyage y compris la malaria, la diarrhée du voyageur, la fièvre jaune, la dengue, la grippe et plus encore. - Aider les médecins de famille à reconnaître les signes de ces maladies infectieuses et à demander le test le plus approprié. - Identifier les « red flags » et savoir quand référer à un centre tertiaire.
Plenary #3: Narrative stories to change your practice	1 Mainpro M1	Plénière #3 : Histoires narratives pour changer votre pratique
Learning objectives : - Describe the basics of narrative medicine and appreciate its potential role in patient care and teaching. - Hear stories that bear witness to the relationships between authors and their patients, and that led them to the delivery of patient-centered care. - Learn how stories can help family physicians communicate their values and beliefs to students, residents and colleagues. - Learn about CFPC's History and Narrative in Family Medicine project and the Stories in Family Medicine Database.	Facilitator/Facilitatrice: Dr Julie Langlois <i>Family Physician/ Médecin de famille</i> Bathurst Speakers to be determined / Conférenciers à être déterminé	Objectifs d'apprentissage: - Décrire les principes de base de la médecine narrative et apprécier son rôle potentiel dans les soins aux patients et l'enseignement. - Entendre des histoires qui témoignent des relations entre les auteurs et leurs patients, et qui les ont menés à la prestation de soins centrés sur le patient. - Découvrir comment les histoires peuvent aider les médecins de famille à communiquer leurs valeurs et leurs croyances aux étudiants, résidents et collègues. - Se familiariser davantage sur l'histoire du CMFC et du projet de récit de médecine familiale en visionnant la base de données de la médecine familiale.

ASA DAY 2 Saturday April 5, 2014		ASA JOUR 2 Samedi 5 avril 2014
Plenary session #4: Review of Advanced Imaging Options for Family Medicine	0,75 Mainpro M1	Plénière #4: Tests de radiologie avancés pour les médecins de famille
Learning objectives : • Review advanced imaging options such as Ultrasound, bone scans, CT-scans and MRI scans, then determine which is indicated under specific diagnostic circumstances. • Review the national guidelines. • Review the advantages of each technology. • Will provide a basic review of each technology and help the Family physician identify the appropriate choice for the clinical situation.	Dr Mike Barry <i>Physician, Director of Imaging / Médecin, directeur de l'imagerie</i> Saint John	Objectifs d'apprentissage : • Examiner les options avancées d'imagerie telles que l'échographie, scintigraphie osseuse, examen tomodensitométrique et IRM, ensuite déterminer lequel est indiqué dans des circonstances spécifiques de diagnostic. • Examiner les lignes directrices nationales. • Examiner les avantages de chaque technologie. • Fournira une révision de base de chaque technologie et aidera le médecin de famille à identifier le choix approprié à la situation clinique.
Plenary session #5: Worksafe: medication and workplace	0,75 Mainpro M1	Plénière #5: Travail sécuritaire: médicaments et lieu de travail
Learning objectives : • Review the mechanism of action of various medications & street drugs and their impact on function and level of alertness. • Review of safety sensitive positions in the workplace. • Review the pharmacokinetics of Methadone • Define drug interaction theory. • Describe the similarities between symptoms of mental health problems and substance use. • List common drug interactions between narcotics, antidepressants, anti-anxiety medications and other drugs. • Anticipate, prevent and handle common interactions. • Develop an approach to reducing side effects and increasing productivity in the workplace.	Dr David Elias <i>Family Physician and Emergency/ Médecin de famille, urgence</i> St-John	Objectifs d'apprentissage: • Revoir le mécanisme d'action de divers médicaments et drogues de rue ainsi que leur impact sur la fonction et le niveau de vigilance. • Examen de la sécurité des postes sensibles en milieu de travail. • Examiner la pharmacocinétique de la Méthadone. • Définir la théorie de l'interaction médicamenteuse. • Décrire les similitudes entre les symptômes de problèmes de santé mentale et ceux de toxicomanie. • Énumérer les interactions médicamenteuses communes entre les stupéfiants, les antidépresseurs, les anxiolytiques et d'autres médicaments. • Anticiper, prévenir et gérer les interactions communes. • Développer une approche pour réduire les effets secondaires et augmenter la productivité en milieu de travail.

Plenary session #6: Scientific presentation: The better program in chronic disease prevention and screening	0,75 Mainpro M1	Plénière #6: Présentation scientifique : Le meilleur programme dans la prévention et le dépistage des maladies chroniques
Learning objectives : - To bring together family medicine researchers and others interested in family medicine research. - Provide with the opportunity to review the information and talk with presenters as well as sharing ideas for potential collaborations. - To convey research results to family physicians and convince them that research can improve the practice of primary care.	Kris Aubrey-Bassler <i>Director of Centre for Rural Health Studies, Memorial University/ Directrice du centre d'étude sur la santé en milieu rural, Université Memorial St John's NLFD/T-N</i>	Objectifs d'apprentissage: - Réunir ensemble des chercheurs en médecine familiale et d'autres personnes intéressées dans la recherche en médecine familiale. - Fournir l'occasion d'examiner les informations et discuter avec les présentateurs ainsi que partager des idées pour d'éventuelles collaborations. - Transmettre les résultats de recherche aux médecins de famille et les convaincre que la recherche peut améliorer la pratique des soins primaires.
Workshop #1 (a choice in between a, b ou c)	1,0 Mainpro M1	Atelier #1 (un choix entre a, b ou c)
(a) Pediatric physical examination and preventive visits		(a) Examen physique pédiatrique et visites préventives
Learning objectives : - To discuss challenges and share tips on how to examine infants, children and adolescents, with particular attention to special needs patients like autistics. - Review the current recommendations on periodic health visits for children of all ages. - Update on the new Rourke baby record	Dr Micheal Dickinson <i>Pediatrician/ Pédiatre Miramichi</i> Dr Roxanne Macknight <i>Family Physician/ Médecin de famille Miramichi</i>	Objectifs d'apprentissage : - Discuter des défis et partager des conseils sur la façon d'examiner les nourrissons, les enfants et les adolescents, avec une attention particulière aux patients ayant des besoins spéciaux tels que les autistes. - Examiner les recommandations actuelles sur les visites médicales périodiques pour les enfants de tous les âges. - Mise à jour sur le relevé post-natal Rourke
(b) 5 min Neurological Exam		(b) Examen neurologique en 5 minutes
Learning objectives : - Describe the purpose of the neurologic exam. - Learn the components of the neurologic examination. - Become familiar with normal findings. - Determine the significance of some abnormal findings.	Dr Byrne Harper <i>Neurologist/ Neurologue Moncton</i>	Objectifs d'apprentissage : - Décrire la raison de l'examen neurologique. - Apprendre les composantes de l'examen neurologique. - Se familiariser avec les résultats normaux. - Déterminer la signification de certains résultats anormaux.

(c) Speech Therapy		(c) Orthophonie
Learning objectives : - To become familiar with deglutition capacity screening and the various diet consistencies. - To know the indications of assisted video fluoroscopy. - To identify language delays and indications that necessitate a referral - To learn about the community resources and services throughout the province for speech problems.	Bernise Hachey <i>Speech Therapist/ Orthophoniste Bathurst</i> Jennifer O'Donnel <i>Speech Therapist/ Orthophoniste Bathurst</i>	Objectifs d'apprentissage: - Se familiariser avec le dépistage de la capacité de déglutition ainsi que les différentes constances d'une diète. - Connaître les indications de la fluoroscopie assistée par vidéo. - Identifier les retards et les indications linguistiques qui nécessitent une référence. - Se familiariser avec les ressources communautaires et les services offerts dans la province pour les troubles de langage.
Workshop #2	1,0 Mainpro M1	Atelier #2
Repeat of workshops a & c Continuation of workshop b		Répétition des ateliers a et c Suite de l'atelier b
Plenary session #7: Dealing with difficult patients	0,75 Mainpro M1	Plénière #7 : Traiter les patients difficiles
Learning objectives : - Reflect upon the complexities of doctor-patient relationship in family medicine. - Describe the different personality styles that make up (or label) the difficult patient. - Apply different techniques for working with difficult interactions. - List the resources available to physicians facing complex situations.	Chantal Cloutier <i>NBMS Physicians Health Program Director/ Directrice du programme de santé de la SMNB Dieppe</i>	Objectifs d'apprentissage : - Réfléchir sur la complexité de la relation médecin-patient en médecine familiale. - Décrire les différents types de personnalité qui font (ou étiquettent) les patients difficiles. - Appliquer différentes techniques pour travailler avec les interactions difficiles. - Dresser la liste des ressources disponibles pour les médecins confrontés à des situations complexes.
Plenary session #8: Environmental Issues and Risk for Health	0,75 Mainpro M1	Plénière #8: Questions environnementales et risques pour la santé
Learning objectives : - Formulate a role for the family physician as an advocate for a healthy planet in the office and in our communities. - Review the current evidence on climate change and health. - Discuss the potential health impact of shale gas exploration and fracking. - Discuss the health issues related to radon - Learn about the activities of the CFPC Environmental Task Group.	Dr Eilish Cleary <i>NB Chief Medical Officer/Médecin hygieniste-chef du NB Fredericton</i>	Objectifs d'apprentissage: - Formuler un rôle pour le médecin de famille en tant que défenseur d'une planète en bonne santé au bureau et dans nos communautés. - Examiner les preuves actuelles sur le changement climatique et la santé. - Discuter de l'impact potentiel de l'exploration du gaz de schiste et de la fracturation sur la santé. - Discuter des problèmes de santé liés au radon. - Se familiariser avec les activités du corps expéditionnaire environnemental du CMFC.

POST-CONFERENCE Sunday April 6, 2014		POST-CONFÉRENCE Dimanche 6 avril 2014
CASTED – Primary Care	9 Mainpro C	CASTED – Soins primaires
Learning objectives : An office based 'hands-on' musculoskeletal course, CASTED Primary Care will: • Review an efficient approach to the history and physical– including a detailed, high-yield, office based exam • Describe indications for investigations, referrals to physio and orthopedic surgery • Cover orthopedic principles/decision-making and management plans • 'Hands-on' practice of joint injections of the shoulder, elbow, wrist, and knee – many with high fidelity models • Understand the medication, dose, mixtures with local anesthetics, frequency, technique, complications, etc. • Increase confidence with managing patients with MSK complaints	Dr Arun Sayal Director , CASTED Staff Physician, Emergency & Fracture Clinic/ Directeur, Médecin de l'équipe CASTED, urgence et clinique de fracture Toronto, ON	Objectifs d'apprentissage : Une formation musculosquelettique interactive basée au bureau, « CASTED Primary Care » permettra : • Réviser une approche efficace pour l'histoire et l'examen physique y compris un examen détaillé au bureau. • Décrire les indications pour les investigations, les références en physiothérapie et en chirurgie orthopédique. • Couvrir les principes orthopédiques, le processus décisionnel et les plans de gestion. • Pratique interactive d'injections au niveau des joints de l'épaule, du coude, du poignet et du genou droit – la plupart des modèles étant de hautes fidélités. • Comprendre les médicaments, les doses, les mélanges avec les anesthésiques locaux, la fréquence, la technique, les complications, etc. • Augmenter la confiance quant à la gestion des patients avec des plaintes musculosquelettiques.



" Relevant information presented in an easy to understand manner! "

" Ma confiance est définitivement améliorée! "

"The handbook was excellent. Great resource."

"Conférenciers très dynamiques, avec beaucoup d'expérience et de vraies histoires à partager!"

"Extensive coverage of common problems faced in primary care."

Accreditation	Accréditation
Pre-conference This program has been accredited by the College of Family Physicians of Canada and the NB Chapter for up to 2.25 Mainpro-M1 credits.	Pré-conférence Ce programme a reçu l'agrément du Collège des médecins de famille du Canada et de la section du NB et donne droit jusqu'à 2.25 crédits Mainpro-M1.
ASA 2 days This program has been accredited by the College of Family Physicians of Canada and the NB Chapter for up to 10 Mainpro-M1 credits.	ASA 2 jours Ce programme a reçu l'agrément du Collège des médecins de famille du Canada et de la section du NB et donne droit jusqu'à 10 crédits Mainpro-M1.
Post-conference This program meets the accreditation criteria of The College of Family Physicians of Canada and has been accredited for 9 Mainpro-C credits.	Post-conférence Ce programme répond aux critères d'agrément du Collège des médecins de famille du Canada et donne droit à 9 crédits Mainpro-C.
Simultaneous Translation	Traduction simultanée
Pre-conference Presentation will be in English. No simultaneous translation will be available.	Pré-conférence Présentation sera en anglais. Aucune traduction simultanée ne sera disponible.
ASA 2 days Presentations will be in either English or French and will be translated simultaneously in the opposite language.	ASA 2 jours Les présentations seront en français ou en anglais et seront traduites simultanément dans la langue opposée.
Post-conference Presentation will be in English. No simultaneous translation will be available.	Post-conférence Présentation sera en anglais. Aucune traduction simultanée ne sera disponible.
Registration	Enregistrement
Complete registration form at the last page of this booklet. Or complete our online registration at: www.fluidsurveys.com/s/2014-ASA	Complétez l'enregistrement à la dernière page de ce livret. Ou complétez l'enregistrement en ligne : www.fluidsurveys.com/s/2014-ASA
Cancellation policy	Politique d'annulation
Cancellations will be refunded less a \$75 administrative fee until March 15 th 2014. Cancellations made between March 15 th and March 31 st will be refunded less a \$100 administrative fee. No cancellations or refunds will be processed after March 31 st . All fees are subject to applicable taxes.	Les annulations seront remboursées moins des frais administratifs de 75 \$ jusqu'au 15 mars 2014. Les annulations faites entre le 15 mars et le 31 mars seront remboursées, moins les frais d'administration de 100\$. Aucune annulation ou remboursement ne seront traités après le 31 mars. Tous les frais sont assujettis aux taxes applicables.

Location & Accommodation	Location et hébergement
Deux Rivières Resort 100 Deux Rivières Street Tracadie Sheila (NB) E1X 4S9 1-866-394-4050 1-506-394-4050 The Deux Rivières Resort offers: ● 50 cozy cottages ● 20 spacious hotel guest rooms ● A modern Convention Centre ● SPA Wellness Centre ● A block of rooms and cottages have been reserved with rates from \$83 to \$169 per day if you reserve by March 15, 2014	Villégiature Deux Rivières 100, rue Deux Rivières Tracadie Sheila (NB) E1X 4S9 1-866-394-4050 1-506-394-4050 Le Centre de Villégiature Deux Rivières vous offre: ● 50 chalets confortables ● 20 chambres d'hôtel spacieuses ● Centre de congrès moderne ● Centre de santé le SPA ● Un bloc de chambres et chalets est réservé avec des tarifs de \$83 à \$169 par jour si vous réservez par le 15 Mars, 2014.
SPA Wellness Centre – Deux Rivières Resort	Centre de santé SPA – Villégiature Deux Rivières
With today's hectic lifestyles, it's important to take the time to stop and allow ourselves to recuperate and re-energize. You and/or your guest can benefit from a 20% discount of all SPA services during your stay. For reservation, please call 1-877-394-2041, and mention you are part of the ASA in order to receive the discount. You may also visit their website to find out which service they offer: www.spa2rivieres.ca	Avec la vie trépidante d'aujourd'hui, il est important de s'accorder un temps de repos, souffler un peu et refaire le plein d'énergie. Vous et/ou votre invité pouvez bénéficier d'un discompte de 20% sur tous les services du SPA durant votre séjour. Pour réservation, appelez 1-877-394-2041, et leur avisé que vous faites partit de l'ASA afin de recevoir votre discompte. Vous pouvez également visiter leur site web pour voir les services qu'ils offrent : www.spa2rivieres.ca
Morning Fitness Activity	Activité mise en forme du matin
Please join for our Walk with the Docs! This activity will take place on Saturday April 5th from 7:00AM to 7:30AM. We will meet at the Main building where the reception and congress centre is located. See you there!	S'il vous plaît, veuillez nous joindre pour notre Marche avec les médecins! Cette activité aura lieu le samedi 5 avril 7h00 à 7h30. Nous allons nous rencontrer dans le bâtiment principal où le centre de congrès et la réception sont situés. À bientôt !
Call for Artwork (painting, photos, sculptures or others)	Appel pour œuvres d'art (toiles, photos, sculpture ou autres)
Are you, your spouse or your child an artist? If so, bring up to 3 art piece with the name of the artist and the title of the piece at the conference and we will gladly display them.	Êtes-vous, votre conjoint ou votre enfant un artiste? Si c'est le cas, apporter jusqu'à 3 œuvres d'art avec le nom de l'artiste et le titre de la pièce lors de la conférence et nous nous ferons un plaisir de les afficher.
Call for Narrative Speakers	Appel pour conférenciers narratifs
We invite you to write a story and get a chance to share it with your colleagues at our next ASA in Tracadie, April 4th 2014! See our website for more details: www.nbcfp.ca/shareyourstory	Nous vous invitons à écrire une histoire et courir la chance de la partager avec vos collègues lors de notre prochain ASA à Tracadie le 4 avril 2014! Voir notre site web pour plus d'information : www.nbcfp.ca/partagezvotrehistoire
Planning committee	Comité planificateur
Dr Julie Langlois Dr Anick Pelletier Dr Marc André Doucet Karine DeGrâce, Executive Administrator	Dr Julie Langlois Dr Anick Pelletier Dr Marc André Doucet Karine DeGrâce, Administratrice exécutive
Questions?	Questions?
Contact Karine DeGrâce, Executive Administrator at : 506-548-4707 or nbcfp@cfpc.ca	Contactez Karine DeGrâce, Administratrice exécutive 506-548-4707 ou nbcfp@cfpc.ca



Early bird rate end date: March 15, 2014
Date de fin du tarif lève tôt : 15 mars 2014

HST (13%) is already included in the price shown
GST (13%) est déjà inclus dans le prix indiqué

	Physicians Médecins				Medical professionals Professionnels médicaux		Residents & Students Résidents et étudiants
	Members Membres		Non members Non membres		Early bird Lève tôt		Regular Régulier
ASA ** 2 days 2 jours	☐ \$285	☐ \$335	☐ \$395	☐ \$445	☐ \$200	☐ \$250	☐ \$30
	Workshop Atelier	1 ☐ Pediatric physical examination and preventive visits Examen physique pédiatrique et visites préventives	2 ☐ Pediatric physical examination and preventive visits Examen physique pédiatrique et visites préventives		5 min neurological exam Examen neurologique en 5 minutes		☐ Speech therapy Orthophonie ☐ Speech therapy Orthophonie
Pre-Conference Pré-conférence	☐ \$110		☐ \$150		☐ \$85		☐ \$30
Post-conference Post-conférence	☐ \$725		☐ \$775		☐ \$595		☐ \$495
TOTAL "A"	\$		\$		\$		\$

Will you and your guests be joining us for our banquet?

6:30pm to 8pm - dinner, award presentation & installation of new president / souper, présentation des prix et installation du nouveau président

Please note that after our banquet there is a Mainpro accredited session (8pm to 9pm) / Veuillez noter qu'après notre banquet il y aura une session accréditée Mainpro (20h à 21h)

	Quantity Quantité	Price per ticket Prix par billet		
2 days ASA participants / Participants du 2 jours d'ASA	X	\$0	=	\$0
Pre-Post conference participants / Participants de la pré-post conférence	X	\$45	=	\$
Adults and/or children 14yrs & over / Adultes et/ou enfants 14 ans et plus	X	\$45	=	\$
Children 14 yrs & under/ Enfants 14 ans et moins	X	\$0	=	\$0
TOTAL "B"				\$
(TOTAL A + TOTAL B)				

Method of payment : ☐ Cheque or Money Order
Chèque ou mandat poste ☐ Interac email transfer
Transfert Interac par courriel ☐ Paypal

See verso for instructions on sending the registration form and the payment

Voir les instructions à l'endos pour nous envoyer le formulaire d'enregistrement ainsi que le paiement

NAME
NOM

CITY you work in
VILLE où vous travaillez:

EMAIL
COURRIEL

TELEPHONE
TÉLÉPHONE

A receipt will be emailed to you at the address specified
Un reçu vous sera envoyé par courriel à l'adresse fournie

Registration form instructions

You may complete the registration form online at the following address: www.fluidsurveys.com/s/2014-ASA

Or return the enclosed form, one of the following ways:

Mail : 950, avenue Picot, Bathurst NB, E2A 4Z9

Fax : 506-548-4761

Email : nbcfp@cfpc.ca

Payment Instructions

Cheque or Money Order – mail your payment to: 950 Picot Avenue, Bathurst NB, E2A 4Z9 – Please ensure the name of the person registered for the event is shown. Your payment can be made to: New Brunswick College of Family Physicians

Interac Email Transfer – log in to your bank account and select the appropriate option. Send the payment to: nbcfp@cfpc.ca It will ask you to set up a password for the recipient – set up as: Nbcfp4707 – Please note the N is capital.

Paypal – log in your Paypal account, select send money and send it to nbcfp@cfpc.ca or go to the following site:

www.nbcfp.ca/asa-payment-instruction/ and press on the PayPal button.

Instructions pour le formulaire d'enregistrement

Vous pouvez remplir le formulaire d'enregistrement en ligne à l'adresse suivante : www.fluidsurveys.com/s/2014-ASA

Ou retournez le formulaire ci-joint l'une des façons suivantes :

Poste : 950, avenue Picot, Bathurst NB, E2A 4Z9

Télécopieur : 506-548-4761

Courriel : nbcfp@cfpc.ca

Instructions pour le paiement

Chèque ou mandat – envoyez votre paiement à: 950, avenue Picot, Bathurst NB, E2A 4Z9 – s'il vous plaît assurer que le nom du participant est indiqué. Votre paiement peut être effectué à : Collège des médecins de famille du Nouveau-Brunswick.

Transfert Interac par Courriel – connectez-vous à votre compte bancaire et sélectionnez l'option appropriée. Envoyer le paiement à: nbcfp@cfpc.ca. Il vous sera demandé de mettre en place un mot de passe pour le destinataire – utilisez: Nbcfp4707 – s'il vous plaît, noter que le N est majuscule.

Paypal – accédez à votre compte Paypal, sélectionnez envoyer de l'argent et l'envoyer à nbcfp@cfpc.ca ou allez au site suivant : www.nbcfp.ca/instructions-pour-paiement et appuyer sur le bouton PayPal.